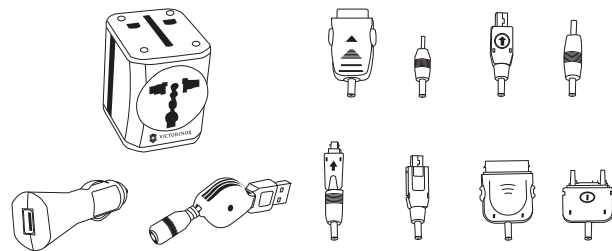




VICTORINOX

ALL-IN-ONE
CHARGER SET



EN Charge your electronic devices anywhere in the world with this All-In-One Charger Set.

The All-In-One Charger Set includes:

All-in-one adapter plug with USB charge port

Retractable USB connection cable

Mobile phone adapter set with eight tips for various cell-phone brands

USB car charger adapter plug

Not all electrical outlets are the same. When traveling internationally, you may need an adapter plug to operate your electronic devices. The All-in-One Adapter Plug found in this set contains the four most common adapter plug configurations. Electrical requirements vary by country. Please check with your lodging in your destination country before use.

Read all instructions carefully before use.

WARNINGS: THE ALL-IN-ONE ADAPTER PLUG IS ONLY AN ADAPTER, NOT A CONVERTER. It will not convert 220-volts to 110-volts, or vice-versa. You may be required to use this product along with a converter. Check the electrical requirements of any foreign destination to ensure you have the appropriate equipment.

The All-In-One Adapter Plug is not for use with appliances or electronic devices that exceed 6A max. 100-240Vac (660W max. at 110Vac; 1320W max. at 220Vac), 50/60 Hz, nor should it be used with appliances or electronic devices that require a grounding connection. Please check ratings labels and appliance manufacturer information before use.

Make sure hands are dry before use.

Some appliances such as hairdryers and curling irons may exceed maximum amps.

Check ratings label and manufacturer information before use.

Do not connect more than one plug at a time when using the All-In-One Adapter.

This device is not a toy and should be kept away from children.

This device should never be exposed to direct heat or immersed in water.

For indoor use only.

TRG Group, Victorinox nor the manufacturer of this product are responsible for damage of any kind to electronic devices or property, or bodily harm resulting from inappropriate or improper use.

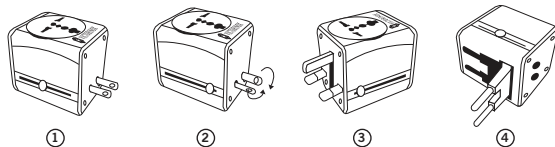
1. Using the All-In-One Adapter Plug

US: Gently press the button and slide to the right to expose the US plug. Make sure the contact blades are set to the parallel position. (see fig. 1) To retract, press down button again and slide back to the center position.

AUST: Gently press the button and slide to the right to expose the AUST plug. Make sure the contact blades are set to the "V" position. (see fig. 2) To retract, press down button again and slide back to the center position.

UK: Gently press the button and slide to the left to expose the UK plug. Pull the insulated ground pin out of the housing. (see fig. 3) To retract, press down button again and slide back to the center position.

EUROPE: Make sure the button is in the center position. Gently press the button to expose the EUROPE plug. (see fig. 4) To retract, rotate the plug back into the adapter unit.



When the adapter is plugged into an electrical outlet, the "power" indicator will light.

ALL-IN-ONE ADAPTER PLUG SPECS

Electrical Rating: 6A max. 100-240Vac (660W max. at 110Vac; 1320W max. at 220Vac), 50/60 Hz

2. Using the USB Port on the All-In-One Adapter Plug

The USB port allows you to power/charge digital cameras, MP3 players, mobile phones, and more (USB cable not included). To charge your electronic device, plug your USB cable into the USB port. Then, using the appropriate adapter plug configuration, plug the All-in-One Adapter into the electrical outlet.



ALL-IN-ONE ADAPTER PLUG USB CHARGE PORT SPECS

+5Vdc 500mA

3. Using the USB Retractable Cable

This 27.5" / 70 cm Retractable Cable attaches to the USB port on the All-In-One Adapter and comes with a tip connector for the mobile phone adapter tips. All adapter tips plug into tip connector, making the cable compatible with many brands and models of mobile phones and other electronic devices such as digital cameras and MP3 players.

To Extend: Pull both ends of the cable at the same time to extend and lock.

To Retract: Pull both ends of the cable at the same time all the way out past the last click and the cable will automatically retract.




Caution: Pulling the cable from just one end will potentially cause it to tangle in the center of the device. To repair the cable, extend then retract the cables simultaneously.








4. Using the Mobile Phone Adapter Tip Set

This charger set comes with eight separate mobile phone adapter tips that allow you to use the USB Port on the All-In-One Adapter with many of the most popular mobile phone models, MP3 players, and digital cameras.

After identifying the correct mobile phone adapter tip for your electronic device, insert it into the connector attached to the Retractable Cable, then plug the cable into your device's power port. The cable can now be plugged into the USB port on the All-In-One Adapter.

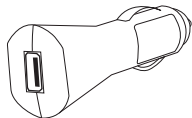
Tip	Brand	Compatible Phones
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362

Tip	Brand	Compatible Phones
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V15225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

Mobile phone technology changes rapidly. As a result, compatibility between phone models on this list and the mobile phone tips in this package is subject to change.

5. Using the USB Car Charger Adapter

This USB car charger adapter connects to the USB Retractable Cable, allowing you to recharge your electronic devices from the car.



USB CAR CHARGER ADAPTER SPECS

Input: 12Vdc

Output: +5Vdc 1000mA max.

USB A type

Countries in Which the All-In-One Adapter Plug Can Be Used

US: American Samoa, Anguilla, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brazil, Cambodia, Canada, Cayman Islands, China (without holes in blades and slightly shorter blades), Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Japan, Laos, Lebanon, Liberia, Maldives, Mexico, Micronesia, Montserrat, Netherlands, Antilles, Nicaragua, Niger, Okinawa, Panama, Peru, Philippines, Puerto Rico, St. Vincent, Saudi Arabia, Tahiti, Taiwan, Thailand, United States, Venezuela, Vietnam, Virgin Islands (U.S. & British), Yemen.

AUS: American Samoa, Argentina, Australia, China, El Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, New Zealand, Okinawa, Panama, Papua New Guinea, St. Vincent, Tajikistan, Tonga, Uruguay.

UK: Bahrain, Bangladesh, Belize, Botswana, Brunei, Cameroon, Channel Islands, China, Cyprus, Dominica, El Salvador, Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guatemala, Guyana, Hong Kong, Iraq, Ireland, Isle of Man, Jordan, Kuwait, Lebanon, Macau, Malawi, Malaysia, Maldives, Malta, Mauritius, Myanmar, Nigeria, Oman, Qatar, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Saudi Arabia, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, Vietnam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

EUROPE: Albania, Algeria, Angola, Argentina, Austria, Azores, Balearic Islands, Bangladesh, Belgium, Bolivia, Bosnia, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Canary Islands, Cape Verde, Central African Republic, Channel Islands, Chile, Comoros, Congo, Croatia, Dem. Rep. of Congo (Zaire), Cote d'Ivoire (Ivory Coast), Cyprus, Djibouti, Egypt, El Salvador, Equatorial Guinea, Eritrea, Faeroe Islands, France, Gabon, Germany, Gibraltar, Greece, Greenland, Guadeloupe, Guinea, Guinea-Bissau, Hungary, India, Indonesia, Iran, Iraq, Israel, Italy, Kazakhstan, Korea, Kuwait, Laos, Lebanon, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Madagascar, Madeira, Mali, Martinique, Mauritania, Mauritius, Monaco, Morocco, Mozambique, Myanmar, Nepal, Netherlands, Niger, Oman, Pakistan, Paraguay, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Romania, Russia, Rwanda, St. Vincent, Senegal, Somalia, Spain, Sudan, Suriname, Switzerland, Syria, Thailand, Togo, Tunisia, Turkey, Uruguay, Vietnam, Yugoslavia (former), Zambia.

Note: Requirements in some countries may vary by region. To determine the type of adapter plug you will need, check with your lodging in your destination country.

FR Chargez vos appareils électroniques aux quatre coins du monde, grâce à ce Kit chargeur tout-en-un.

Le Kit chargeur tout-en-un comprend:

Adaptateur tout-en-un avec port de charge USB

Câble de connexion USB rétractable

Jeu d'adaptateurs pour téléphone portable, avec huit embouts différents pour prendre en charge diverses marques de téléphones cellulaires

Adaptateur chargeur USB sur prise allume-cigare

Toutes les prises de courant ne se ressemblent pas. Quand vous voyagez à l'international, vous pouvez avoir besoin d'une fiche d'adaptation pour faire fonctionner vos appareils électroniques. L'Adaptateur tout-en-un de ce kit comporte les quatre configurations de branchement les plus fréquemment rencontrées. Les spécifications électriques varient d'un pays à l'autre. Veuillez les vérifier sur place dans votre pays de destination avant utilisation.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant utilisation.

AVERTISSEMENT: L'ADAPTEUR TOUT-EN-UN EST UNIQUEMENT UN ADAPTEUR, ET NON UN CONVERTISSEUR. Il ne convertit pas le 220V en 110V ou inversement. Il se peut que vous ayez à utiliser ce produit avec un convertisseur. Veuillez vérifier les spécifications électriques de votre destination pour vous assurer que vous disposez de l'équipement approprié.

L'Adaptateur tout-en-un ne doit pas être utilisé avec des appareils électroniques ou autres excédant 6A max. 100-240Vac (660W max. - 110Vac; 1320W max. - 220Vac), 50/60 Hz, ni avec des appareils électroniques ou autres nécessitant une mise à la terre. Veuillez vérifier la plaque signalétique figurant sur l'appareil et les informations fournies par le fabricant avant utilisation.

Veillez à avoir les mains sèches avant manipulation.

Certains appareils tels que des sèche-cheveux et des fers à friser peuvent excéder l'ampérage maximum admissible. Veuillez vérifier la plaque signalétique figurant sur l'appareil et les informations fournies par le fabricant avant utilisation.

Ne branchez pas plus d'une prise à la fois lorsque vous utilisez l'adaptateur tout-en-un.

Cet appareil n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants.

Cet appareil ne doit pas être exposé vers une source de chaleur directe ou immergé dans l'eau.

Convient à une utilisation à l'intérieur uniquement.

Ni le groupe TRG, ni Victorinox, ni le fabricant de ce produit ne peuvent être tenus pour responsables des dommages éventuels, de quelque nature que ce soit, causés aux appareils électroniques ou aux biens, ou des dommages corporels découlant d'un usage inadéquat ou impropre.

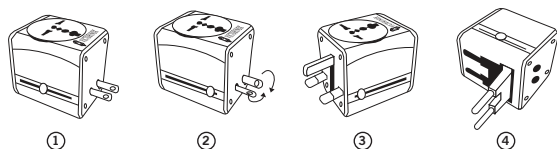
1. Utilisation de l'Adaptateur tout-en-un

US: Appuyez légèrement sur le bouton et faites-le coulisser vers la droite pour faire apparaître la prise US. Veillez à ce que les lames de contact soient placées en position parallèle. (cf. fig. 1) Pour rétracter la prise, appuyez à nouveau sur le bouton et faites-le coulisser jusqu'au centre.

AUST: Appuyez légèrement sur le bouton et faites-le coulisser vers la droite pour faire apparaître la prise AUST. Veillez à ce que les lames de contact soient placées en position «\ /». (cf. fig. 2) Pour rétracter la prise, appuyez à nouveau sur le bouton et faites-le coulisser jusqu'au centre.

UK: Appuyez légèrement sur le bouton et faites-le coulisser vers la gauche pour faire apparaître la prise UK. Sortez la broche de terre isolée de son logement. (cf. fig. 3) Pour rétracter la prise, appuyez à nouveau sur le bouton et faites-le coulisser jusqu'au centre.

EUROPE: Assurez-vous que le bouton est en position centrale. Appuyez légèrement sur le bouton pour faire sortir la prise EUROPE. (cf. fig. 4) Pour rétracter la prise, faites-la pivoter à nouveau vers son logement dans l'adaptateur.



Lorsque l'adaptateur est connecté à une prise de courant, l'indicateur de mise sous tension («power») s'allume.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES POUR L'ADAPTATEUR TOUT-EN-UN

Caractéristiques électriques: 6A max. 100-240Vac (660W max. - 110Vac; 1320W max. - 220Vac), 50/60 Hz

2. Utilisation du Port USB sur l'Adaptateur tout-en-un

Le port USB vous permet d'alimenter/charger les appareils photo numériques, baladeurs MP3, téléphones portables et bien plus encore (câble USB non inclus). Pour charger votre appareil électronique, branchez votre câble USB sur le port USB. Puis, à l'aide de la configuration de branchement appropriée de l'adaptateur, branchez l'Adaptateur tout-en-un sur la prise de courant.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES POUR LE PORT DE CHARGE USB - ADAPTATEUR TOUT-EN-UN
+5Vdc 500mA

3. Utilisation du Câble USB rétractable

Ce Câble rétractable 27.5" / 70 cm se branche sur le port USB sur l'adaptateur tout-en-un. Il est fourni avec un connecteur pour les embouts d'adaptateur pour téléphone portable. Tous les embouts d'adaptateur peuvent se brancher au connecteur, rendant ce câble compatible avec de nombreuses marques et modèles de téléphones portables ou d'autres appareils électroniques tels que les appareils photo numériques et baladeurs MP3.

Pour rallonger: tirez simultanément sur les deux extrémités du câble pour étirer le câble, puis bloquez.

Pour rétracter: tirez simultanément sur les deux extrémités du câble jusqu'au bout. Après avoir entendu le dernier «clac», le câble se rétractera automatiquement.






Attention: si vous tirez sur une seule extrémité du câble, vous risquez de voir se former un nœud au centre du mécanisme. Pour démêler le câble, étirez puis rétractez simultanément les extrémités du câble.






4. Utilisation du jeu d'embouts d'adaptateur pour téléphone portable

Ce kit chargeur est livré avec huit embouts d'adaptateur différents pour téléphone portable. Vous pouvez ainsi utiliser le port USB sur l'Adaptateur tout-en-un avec les modèles de téléphones portables les plus couramment rencontrés sur le marché ainsi qu'avec des baladeurs MP3 et des appareils photo numériques.

Après avoir déterminé l'embout pour téléphone portable adapté à votre appareil électronique, insérez-le dans le connecteur relié au Câble rétractable, puis branchez le câble sur le port d'alimentation de votre appareil. Connectez ensuite le câble sur le port USB sur l'Adaptateur tout-en-un.

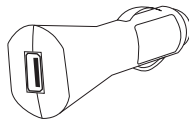
Embout	Marque	Téléphones Compatibles
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, VI5225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760

Embout	Marque	Téléphones Compatibles
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

La technologie des téléphones portables évolue rapidement. C'est la raison pour laquelle la compatibilité entre les modèles de téléphone listés ici et les embouts de connecteur pour téléphone portable contenus dans ce kit est susceptible d'être modifiée.

5. Utilisation de l'Adaptateur chargeur USB sur prise allume-cigare

Cet Adaptateur chargeur USB sur prise allume-cigare se branche sur le Câble USB rétractable, et vous permet de recharger vos appareils électroniques à partir de votre véhicule.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES POUR L'ADAPTATEUR CHARGEUR USB SUR PRISE ALLUME-CIGARE.

Entrée: 12Vdc

Sortie: +5Vdc 1000mA max.

type USB A

Pays dans lesquels l'adaptateur tout-en-un peut être utilisé

USA: Samoa américaines, Anguilla, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbade, Bermudes, Bolivie, Brésil, Cambodge, Canada, îles Caimans, Chine (sans trous dans les lames et lames légèrement plus courtes), Colombie, Costa Rica, Cuba, Equateur, Salvador, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaïque, Japon, Laos, Liban, Liberia, Maldives, Mexique, Micronésie, Montserrat, Pays-Bas, Antilles, Nicaragua, Niger, Okinawa, Panama, Pérou, Philippines, Porto Rico, St. Vincent, Arabie Saoudite, Tahiti, Taiwan, Thaïlande, Etats-Unis, Venezuela, Vietnam, îles Vierges (Etats-Unis et Royaume-Uni), Yémen.

AUST: Samoa américaines, Argentine, Australie, Chine, Salvador, Fidji, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nouvelle-Zélande, Okinawa, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, St. Vincent, Tadjikistan, Tonga, Uruguay.

UK: Bahreïn, Bangladesh, Belize, Botswana, Brunei, Cameroun, îles Anglo-Normandes, Chine, Chypre, Dominique, Salvador, Gambie, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guatemala, Guyana, Hong Kong, Irak, Irlande, île de Man, Jordanie, Koweït, Liban, Macao, Malawi, Malaisie, Maldives, Malte, Maurice, Myanmar, Nigeria, Oman, Qatar, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, St. Vincent, Arabie Saoudite, Seychelles, Sierra Leone, Singapour, Tanzanie, Ouganda, Emirats arabes unis, Royaume-Uni, Vietnam, Yémen, Zambie, Zimbabwe.

EUROPE: Albanie, Algérie, Angola, Argentine, Autriche, Açores, Baléares, Bangladesh, Belgique, Bolivie, Bosnie, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, îles Canaries, Cap-Vert, République centrafricaine, îles Anglo-Normandes, Chili, Comores, Congo, Croatie, République démocratique du Congo (Zaire), Côte-d'Ivoire, Chypre, Djibouti, Égypte, Salvador, Guinée-Equatoriale, Érythrée, îles Féroé, France, Gabon, Allemagne, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guadeloupe, Guinée, Guinée-Bissau, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran, Irak, Israël, Italie, Kazakhstan, Corée, Koweït, Laos, Liban, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Madagascar, Madère, Mali, Martinique, Mauritanie, île Maurice, Monaco, Maroc, Mozambique, Myanmar, Népal, Pays-Bas, Niger, Oman, Pakistan, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Rwanda, St. Vincent, Sénégal, Somalie, Espagne, Soudan, Suriname, Suisse, Syrie, Thaïlande, Togo, Tunisie, Turquie, Uruguay, Vietnam, Yougoslavie (ancienne), Zambie.

Remarque: les spécifications peuvent varier d'une région à l'autre dans certains pays. Veuillez vérifier sur place dans votre pays de destination le type de fiche d'adaptation dont vous avez besoin.

DE Mit diesem Universalladegerät können Sie Ihre elektronischen Geräte überall auf der Welt laden.

Lieferumfang des Universalladegeräts:

Universalladestecker mit USB-Ladebuchse

Selbstaufrollendes USB-Verbindungskabel

Mobiltelefonadapter mit acht Aufsätzen für Handys verschiedener Hersteller

USB-Ladegerät zum Anschluss an den Zigarettenanzünder

Steckdose ist nicht gleich Steckdose. Wenn Sie international unterwegs sind, benötigen Sie einen Adapter zum Betrieb elektronischer Geräte. Dieser Universaladapter ist mit den vier gängigsten Steckerformen ausgestattet. Da in verschiedenen Ländern uneinheitliche elektrische Gegebenheiten

vorliegen, sollten Sie sich vor Einsatz des Adapters bei Ihrer Unterkunft am Zielort über die entsprechenden Voraussetzungen informieren.

Lesen Sie alle Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

WARNUNG: DER UNIVERSALADAPTER ARBEITET NUR ALS ADAPTER UND NICHT ALS WAN-DLER. Spannungen von 220V werden nicht in 110V oder umgekehrt transformiert. Gegebenenfalls ist das Produkt mit einem separaten Wandler zu verwenden. Informieren Sie sich im Vorfeld über die elektrischen Gegebenheiten an Ihrem Reiseziel, um entsprechend ausgerüstet zu sein.

Der Universaladapter ist nicht geeignet für Geräte oder elektrische Vorrichtungen mit mehr als 6A max. 100-240VAC (660W max. bei 110VAC; 1320W max. bei 220VAC), 50/60 Hz bzw. Geräte oder elektrische Vorrichtungen, die geerdet werden müssen. Bitte prüfen Sie Typenschild und Herstellerhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

Nur mit trockenen Händen benutzen.

Einige Geräte wie Haarföhns und Lockenstäbe überschreiten die maximale Amperezahl.

Prüfen Sie Typenschild und Herstellerhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

Nutzen Sie nie mehr als einen Stecker des Universaladapters gleichzeitig.

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.

Halten Sie das Gerät von direkten Wärmequellen fern und vermeiden Sie Kontakt mit Wasser. Nur in Gebäuden benutzen.

Weder die TRG Group, noch Victorinox oder der Hersteller dieses Produkts haften für etwaige Schäden jeglicher Art an elektronischen Geräte oder Eigentum bzw. für Verletzungen, die auf unsachgemäße Bedienung zurückzuführen sind.

1. Verwenden des Universaladapters

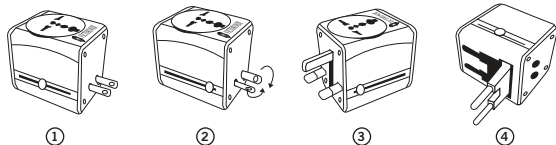
USA: Drücken Sie die Taste und schieben Sie sie nach rechts, um den US-Stecker auszufahren.

Achten Sie darauf, dass die Kontakte parallel zueinander stehen. (siehe Abb. 1) Drücken Sie die Taste erneut und schieben Sie sie in die Mittelstellung zurück, um den Stecker zurückzufahren.

AUSTRALIEN: Drücken Sie die Taste und schieben Sie sie nach rechts, um den AUST-Stecker auszufahren. Achten Sie darauf, dass die Kontakte in Position "V/" stehen. (siehe Abb. 2) Drücken Sie die Taste erneut und schieben Sie sie in die Mittelstellung zurück, um den Stecker zurückzufahren.

GROSSBRITANNIEN: Drücken Sie die Taste und schieben Sie sie nach links, um den UK-Stecker auszufahren. Ziehen Sie den isolierten Erdungsstift aus dem Gehäuse. (siehe Abb. 3) Drücken Sie die Taste erneut und schieben Sie sie in die Mittelstellung zurück, um den Stecker zurückzufahren.

EUROPA: Achten Sie darauf, dass sich die Taste in der Mittelposition befindet. Drücken Sie die Taste, um den EUROPE-Stecker auszufahren. (siehe Abb. 4) Drehen Sie den Stecker in den Adapter zurück, um ihn zurückzufahren.



Sobald der Adapter an eine Steckdose angeschlossen ist, leuchtet die "Power"-Leuchte auf.

USB-UNIVERSALLADEBUCHSE – TECHNISCHE DATEN
+5VDC 500mA

2. Verwenden der USB-Buchse am Universaladapter

Über die USB-Buchse können Sie Digitalkameras, MP3-Player, Mobiltelefone und andere Geräte betreiben/aufladen (USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie hierzu Ihr elektronisches Gerät mit einem USB-Kabel und schliessen Sie den Universaladapter an die Steckdose an.



UNIVERSALADAPTER – TECHNISCHE DATEN Anschlusswerte: 6A max. 100-240VAC (660W max. bei 110VAC; 1320W max. bei 220VAC), 50/60 Hz

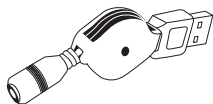
3. Verwenden des selbstaufrollenden USB-Kabels

Dieses selbstaufrollende, 27,5-Zoll / 70 cm lange Kabel wird an die USB-Buchse des Universaladapters angeschlossen und ist mit einem Anschluss für Handy-Adapteraufsätze ausgestattet. Damit ist das Kabel kompatibel mit zahlreichen Modellen von Mobiltelefonen bzw. anderer elektronischer Geräte wie Digitalkameras und MP3-Player der unterschiedlichsten Hersteller.

Herausziehen: Ziehen Sie beide Enden des Kabels gleichzeitig heraus, bis sie einrasten.

Einrollen: Ziehen Sie beide Enden des Kabels gleichzeitig über den Rastpunkt hinaus und das Kabel rollt sich automatisch auf.

Achtung: Wenn Sie nur von einer Seite am Kabel ziehen, besteht die Gefahr, dass es sich in der Mitte verwickelt. Ziehen Sie zum Entwirren des Kabels beide Enden gleichzeitig heraus. Das Kabel rollt sich dann automatisch auf.









4. Verwenden der Adapteraufsätze für Mobiltelefone

Dieses Ladegerät ist mit acht verschiedenen Adapteraufsätzen für Mobiltelefone ausgestattet, die den Einsatz der USB-Buchse des Universaladapters für die gängigsten Handys, MP3-Player und Digitalkameras ermöglichen.

Suchen Sie den passenden Adapteraufsatz für Ihr elektronisches Gerät heraus, setzen Sie ihn in den am selbstaufrollenden Kabel angebrachten Anschluss ein und verbinden Sie das Kabel mit dem Stromanschluss Ihres Geräts. Jetzt kann das Kabel mit der USB-Buchse des Universaladapters verbunden werden.

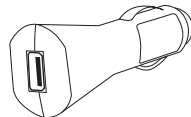
Aufsatz	Marke	Kompatible Modelle
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i

Aufsatz	Marke	Kompatible Modelle
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V15225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

Da sich die Technik bei Mobiltelefonen ständig ändert kann sich auch die Kompatibilität zwischen den Telefonmodellen aus der Liste und den im Paket enthaltenen Aufsätzen ändern.

5. Verwenden des USB-Ladegeräts am Zigarettenanzünder

Dieses USB-Ladegerät für den Anschluss am Zigarettenanzünder ermöglicht das Laden elektronischer Geräte im Fahrzeug.



USB-ADAPTER FÜR ZIGARETTENANZÜNDER – TECHNISCHE DATEN

Eingang: 12VDC

Ausgang: +5VDC 1000mA max.

USB Typ A

In den folgenden Ländern kann der Universaladapter verwendet werden

USA: Amerikanisch-Samoa, Anguilla, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesch, Barbados, Bermuda, Bolivien, Brasilien, Kambodscha, Kanada, Cayman-Inseln, China (ohne Blades mit Löchern und etwas kürzeren Blades), Kolumbien, Costa Rica, Kuba, Ekuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Japan, Laos, Libanon, Liberia, Malediven, Mexiko, Mikronesien, Montserrat, Niederlande, Antillen, Nicaragua, Niger, Okinawa, Panama, Peru, Philippinen, Puerto Rico, St. Vincent, Saudi Arabien, Tahiti, Taiwan, Thailand, Vereinigte Staaten, Venezuela, Vietnam, Virgin Islands (US-amerikanisch und britisch), Jemen.

AUSTRALIEN: Amerikanisch-Samoa, Argentinien, Australien, China, El Salvador, Fidschi, Guatemala, Kiribati, Nauru, Neuseeland, Okinawa, Panama, Papua New Guinea, St. Vincent, Tadschikistan, Tonga, Uruguay.

GROSSBRITANNIEN: Bahrain, Bangladesch, Belize, Botsuana, Brunei, Kamerun, Kanalinseln, China, Zypern, Dominica, El Salvador, Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guatemala, Guyana, Hongkong, Irak, Irland, Isle of Man, Jordanien, Kuwait, Libanon, Macao, Malawi, Malaysia, Malediven, Malta, Mauritius, Myanmar, Nigeria, Oman, Katar, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Saudi Arabien, Seychellen, Sierra Leone, Singapur, Tansania, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Grossbritannien, Vietnam, Jemen, Sambia, Zimbabwe.

EUROPA: Albanien, Algerien, Angola, Argentinien, Österreich, Azoren, Balearen, Bangladesch, Belgien, Bolivien, Bosnien, Brasilien, Bulgarien, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kanalinseln, Kapverdische Inseln, Zentralafrikanische Republik, Kanalinseln, Chile, Komoren, Kongo, Kroatien, Demokratische Republik Kongo (Zaire), Elfenbeinküste, Zypern, Dschibuti, Ägypten, El Salvador, Äquatorialguinea, Eritrea, Färöer Inseln, Frankreich, Gabun, Deutschland, Gibraltar, Griechenland, Grönland, Guadeloupe, Guinea, Guinea-Bissau, Ungarn, Indien, Indonesien, Iran, Irak, Israel, Italien, Kasachstan, Korea, Kuwait, Laos, Libanon, Litauen, Luxemburg, Makedonien, Madagaskar, Madeira, Mali, Martinique, Mauritien, Mauritius, Monaco, Marokko, Mosambik, Myanmar, Nepal, Niederlande, Niger, Oman, Pakistan, Paraguay, Peru, Philippinen, Polen, Portugal, Rumanien, Russland,

Ruanda, St. Vincent, Senegal, Somalia, Spanien, Sudan, Surinam, Schweiz, Vietnam, Thailand, Togo, Tunesien, Türkei, Uruguay, Vietnam, Jugoslawien (frühere Bezeichnung), Sambia.

Hinweis: In einigen Ländern liegen regional unterschiedliche Gegebenheiten vor. Setzen Sie sich mit Ihrer Unterkunft am Zielort in Verbindung, um den passenden Adapterstecker zu ermitteln.

ES Cargue sus aparatos electrónicos en cualquier lugar del mundo con este juego de cargadores universales.

El juego de cargadores universales incluye:
Un adaptador universal con puerto de carga USB
Un cable USB retráctil
Adaptadores para teléfonos móviles con ocho conectores para aparatos de diferentes marcas de telefonía móvil
Adaptador para cargador USB en el coche

No todos los enchufes eléctricos son iguales. Durante sus viajes, usted puede necesitar un adaptador para usar sus dispositivos electrónicos. Este adaptador universal es apto para las cuatro configuraciones de clavijas más comunes. Las especificaciones eléctricas pueden variar según el país. Antes del uso, verifique el tipo de tomacorriente disponible en su alojamiento en el país de destino.

Lea atentamente todas las instrucciones antes del uso.

ADVERTENCIA: EL ADAPTADOR UNIVERSAL ES SOLAMENTE UN ADAPTADOR Y NO UN TRANSFORMADOR. No convierte la tensión de 220 voltios en corriente de 100 voltios o viceversa. Con este producto puede ser necesario el uso de un transformador. Verifique las especificaciones eléctricas del lugar de destino para asegurarse de que cuenta con los dispositivos necesarios.

El adaptador universal no debe usarse con dispositivos o aparatos electrónicos que exceden 6A máx. 100-240V CA (660W máx. a 110V CA; 1320W máx. a 220V CA), 50/60 Hz, ni debe emplearse con dispositivos o aparatos electrónicos que exigen una conexión de puesta a tierra. Antes del uso, verifique por favor la placa de características técnicas y la información del fabricante.

Use siempre el producto con las manos secas.
Algunos aparatos como secadores de pelo o rizadores de pelo pueden exceder el amperaje máximo permitido. Compruebe por favor la placa de características y la información del fabricante antes del uso.

No conecte más de un enchufe al mismo tiempo al adaptador universal.
Este dispositivo no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
Este dispositivo no debe exponerse nunca a una fuente de calor directa ni sumergirse en agua.
Sólo para uso en espacios interiores.

El grupo TRG, Victorinox y el fabricante de este producto declinan la responsabilidad por cualquier tipo de daños en dispositivos electrónicos u otros objetos, o por lesiones físicas que resulten de un uso inadecuado o incorrecto de los productos.

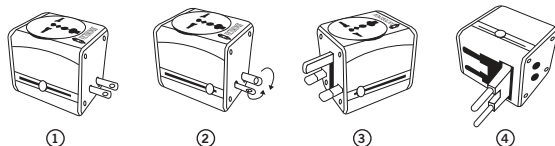
1. Uso del adaptador universal

EE.UU.: Pulse suavemente el botón y desplácelo hacia la derecha para extraer la clavija EE.UU. Asegúrese de que los contactos de la clavija se encuentren en posición paralela (fig. 1). Para introducir la clavija en el adaptador, pulse de nuevo el botón y desplácelo a la posición central.

AUST: Pulse suavemente el botón y desplácelo hacia la derecha para extraer la clavija AUST. Asegúrese de que los contactos de la clavija se encuentren en la posición "V" (fig. 2). Para introducir la clavija en el adaptador, pulse de nuevo el botón y desplácelo a la posición central.

GB: Pulse suavemente el botón y desplácelo hacia la izquierda para extraer la clavija GB. Tire de la espiga de tierra aislada para extraerla de la caja de la clavija (fig. 3). Para introducir la clavija en el adaptador, pulse de nuevo el botón y desplácelo a la posición central.

EUROPA: Compruebe que el botón está en la posición central. Pulse suavemente el botón para extraer la clavija europea (fig. 4). Gire la clavija para introducirla de nuevo en el adaptador.



Cuando el adaptador está conectado a una toma de corriente, se enciende el indicador "power".

ESPECIFICACIONES PARA EL ADAPTADOR UNIVERSAL

Valores eléctricos: 6A máx. 100-240V CA (660W máx. a 110V CA; 1320W máx. a 220V CA), 50/60 Hz

2. Uso del puerto USB del adaptador universal

El puerto USB le permite alimentar o cargar cámaras digitales, reproductores MP3, teléfonos móviles y muchos otros dispositivos (cable USB no incluido). Para cargar su dispositivo electrónico, enchufe el cable USB en el puerto USB. A continuación, enchufe el adaptador universal en la toma de corriente utilizando la configuración adecuada.



ESPECIFICACIONES PARA ADAPTADOR UNIVERSAL CON PUERTO DE CARGA USB
+5VCA 500mA

3. Uso del cable USB retráctil

Este cable retráctil de 27.5" / 70 cm se conecta al puerto USB del adaptador universal y posee un conector para las clavijas de adaptadores de los teléfonos móviles. Todas las clavijas de los adaptadores son compatibles con este conector y permiten usar muchas marcas y modelos de teléfonos móviles y otros dispositivos electrónicos como cámaras digitales y reproductores MP3.

Para extraer el cable: tirar de ambos extremos del cable al mismo tiempo y bloquear.

Para introducir el cable: tirar de ambos extremos al mismo tiempo, extraer completamente el cable hasta el último clic, tras lo cual el cable se retrae automáticamente.


Atención: si tira de un solo extremo del cable, el cable se pueden enredar en el centro del dispositivo. En este caso, extraiga de nuevo completamente el cable para retraerlo correctamente.










4. Utilización del juego de clavijas para teléfonos móviles

Este juego de cargadores incluye ocho clavijas adaptadoras para teléfonos móviles que le permiten usar el puerto USB del adaptador universal con la mayoría de los modelos y marcas de teléfonos móviles, reproductores MP3 y cámaras digitales.

Después de identificar el tipo correcto de clavija adaptadora de teléfono móvil para el dispositivo electrónico, enchúfela en el conector con el cable retráctil y, a continuación, enchufe el cable en el puerto de alimentación de su aparato. El cable se puede conectar entonces al puerto USB del adaptador universal.

Clavija	Marca	Teléfonos Compatibles
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®

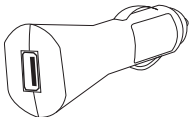
Clavija	Marca	Teléfonos Compatibles
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V5225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG

Clavija	Marca	Teléfonos Compatibles
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

La tecnología de telefonía móvil cambia muy rápidamente. Por esta razón, la compatibilidad entre los modelos de teléfonos indicados en esta lista y los conectores disponibles en este juego está sujeta a cambios.

5. Utilización del adaptador para el cargador USB del coche

Este adaptador para el cargador USB del coche se conecta al cable retráctil USB y le permite recargar sus aparatos electrónicos en el coche.



ESPECIFICACIONES PARA EL ADAPTADOR PARA CARGADOR USB DEL COCHE

Entrada: 12V CC

Salida: +5V CC 1000mA máx.

USB tipo A

Países en los que puede usarse el adaptador universal

EE.UU.: Anguilla, Antigua, Antillas, Arabia Saudí, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermudas, Bolivia, Brasil, Camboya, Canadá, China (espigas sin agujeros y ligeramente más cortas), Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Filipinas, Guam, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Vírgenes (U.S. & Británicas), Jamaica, Japón, Laos, Líbano, Liberia, Maldivas, México, Micronesia, Montserrat, Nicaragua, Níger, Okinawa, Panamá, Perú, Países Bajos, Puerto Rico, Samoa Americana, St. Vincent, Tahití, Tailandia, Taiwan, Venezuela, Vietnam, Yemen

AUST: Argentina, Australia, China, El Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nueva Zelanda, Okinawa, Panamá, Papúa Nueva Guinea, Samoa Americana, St. Vincent, Tayikistán, Tonga, Uruguay.

GB: Arabia Saudí, Bahrein, Bangladesh, Belice, Botsuana, Brunei, Camerún, China, Chipre, Dominicana, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Gambia, Ghana, Gibraltar, Granada, Guatemala, Guyana, Hong Kong, Iraq, Irlanda, Islas del Canal de la Mancha, Isla de Man, Jordania, Kuwait, Líbano, Macao, Malaisia, Malauí, Maldivas, Malta, Mauricio, Myanmar, Nigeria, Omán, Qatar, Reino Unido, St. Kitts-Nevis, St. Lucía, St. Vincent, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Tanzania, Uganda, Vietnam, Yemen, Zambia, Zimbabue.

EUROPA: Albania, Alemania, Argelia, Angola, Argentina, Austria, Azores, Baleares, Bangladesh, Bélgica, Bolivia, Bosnia, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Canarias, Chile, Comoras, Congo, Corea, Croacia, Costa de Marfil, Chipre, Egipto, El Salvador, Eritrea, España, Filipinas, Francia, Gabón, Gibraltar, Grecia, Groenlandia, Guadalupe, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Islas del Canal de la Mancha, Islas Feroe, Israel, Italia, Kazajistán, Kuwait, Laos, Líbano, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Madagascar, Madeira, Malí, Marruecos, Martinica, Mauritania, Mauricio, Mónaco, Mozambique, Myanmar, Nepal, Níger, Omán, Países Bajos, Pakistán, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, República Centroafricana, Rep. Dem. de Congo (Zaire), Ruanda, Rumania, Rusia, Senegal, Siria, Somalia, St. Vincent, Sudán, Surinam, Suiza, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uruguay, Vietnam, Yibuti, Yugoslavia (ex), Zambia.

Nota: en algunos países los requisitos pueden variar según la región. Para determinar el tipo de adaptador necesario, verifique el tipo de tomacorriente en su alojamiento en el país de destino.

IT Caricatore universale per ricaricare i dispositivi elettronici in qualsiasi paese del mondo.

Il kit di carica universale comprende:

Adattatore universale con porta di carica USB

Cavo di connessione USB con avvolgicavo

Adattatore per telefono cellulare con otto spinotti per apparecchi di varie marche

Adattatore per caricatore da auto USB

Le prese elettriche non sono tutte uguali. In caso di viaggi all'estero può essere necessario munirsi di un adattatore per l'alimentazione elettrica dei dispositivi elettronici. L'adattatore universale contenuto in questo kit è idoneo alle quattro configurazioni più comuni delle prese elettriche. I requisiti elettrici variano a seconda dei paesi. Prima dell'uso si prega di verificare il tipo di prese disponibili presso l'alloggio prescelto nel paese di destinazione.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.

AVVERTENZE: L'ADATTATORE UNIVERSALE È SOLO UN ADATTATORE E NON UN TRASFORMATORE. Pertanto non converte la corrente a 220 volt in corrente a 110 volt o viceversa. Potrebbe essere necessario utilizzare questo prodotto in abbinamento ad un trasformatore. Si prega di verificare i requisiti elettrici della propria destinazione e munirsi dei dispositivi necessari.

L'adattatore universale non è idoneo all'uso con apparecchi o dispositivi elettrici superiori a 6A max 100-240V CA (660W max a 110V CA; 1320W max a 220V CA), 50/60 Hz; non è adatto nemmeno per apparecchi o dispositivi elettrici che richiedono un collegamento a terra. Prima dell'uso si prega di leggere la targhetta delle specifiche tecniche e le informazioni del produttore.

Utilizzare il prodotto esclusivamente con mani asciutte.

Alcuni apparecchi, come asciugacapelli, arricciacapelli e piastre, possono superare l'amperaggio massimo consentito. Prima dell'uso leggere la targhetta delle specifiche tecniche e le informazioni del produttore.

Non collegare più di una spina per volta all'adattatore universale.

Questo prodotto non è un giocattolo, pertanto va tenuto fuori dalla portata dei bambini.

Non esporre questo prodotto a fonti di calore dirette e non immergerlo in acqua.

Solo per uso interno

Il gruppo TRG, Victorinox e il produttore declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno agli apparecchi elettronici o agli oggetti o per lesioni fisiche derivanti da un uso improprio o non corretto dei prodotti.

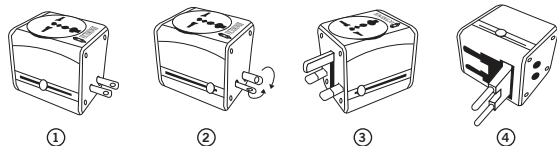
1. Utilizzo dell'adattatore universale

USA: premere delicatamente il pulsante e spingere verso destra per estrarre la spina USA. Accertarsi che i contatti della spina siano paralleli. (ved. fig. 1) Per ritrarla all'interno, premere nuovamente il pulsante e riportare il cursore in posizione centrale.

AUST: premere delicatamente il pulsante e spingere verso destra per estrarre la spina australiana. Accertarsi che i contatti della spina siano in posizione "V". (ved. fig. 2) Per ritrarla all'interno, premere nuovamente il pulsante e riportare il cursore in posizione centrale.

UK: premere delicatamente il pulsante e spingere verso sinistra per estrarre la spina britannica. Estrarre dalla cassa il contatto a terra provvisto di isolamento. (ved. fig. 3) Per ritrarla all'interno, premere nuovamente il pulsante e riportare il cursore in posizione centrale.

EUROPA: accertarsi che il pulsante sia in posizione centrale. Premere delicatamente il pulsante per estrarre la spina europea. (ved. fig. 4) Per ritrarla all'interno, ruotare la spina fino a riportarla dentro l'adattatore.



Quando l'adattatore è collegato ad una presa elettrica, l'indicatore "power" si accende.

SPECIFICHE PER ADATTATORE UNIVERSALE

Parametri elettrici: 6A max 100-240V CA (660W max a 110V CA; 1320W max a 220V CA), 50/60 Hz

2. Utilizzo della porta USB dell'adattatore universale

La porta USB consente di alimentare o caricare fotocamere digitali, lettori MP3, telefoni cellulari e

simili (cavo USB non incluso). Per caricare un dispositivo elettronico, inserire il cavo USB nella porta USB. Poi inserire l'adattatore universale nella presa elettrica, utilizzando la configurazione adatta.



SPECIFICHE PER ADATTATORE UNIVERSALE CON PORTA DI CARICA USB +5V CC 500mA

3. Utilizzo del cavo USB con avvolgicavo

Questo cavo con avvolgicavo 27.5" / 70 cm si collega alla porta USB dell'adattatore universale ed è dotato di connettore per gli spinotti di molti telefoni cellulari. Tutti gli spinotti dell'adattatore sono compatibili con questo connettore, rendendolo così adatto a svariate marche e modelli di telefoni cellulari e di altri dispositivi elettronici, come fotocamere digitali e lettori MP3.

Per estrarre il cavo: tirare contemporaneamente le due estremità del cavo e bloccare.

Per riavvolgere: tirare le due estremità del cavo contemporaneamente per l'intera lunghezza dopo l'ultimo clic, così il cavo si riavvolgerà automaticamente.






Attenzione: tirandolo da una sola estremità, il cavo potrebbe aggrovigliarsi al centro del dispositivo. Per sistemare il cavo, estenderlo completamente così si riavvolgerà correttamente.






4. Utilizzo dell'adattatore con kit di spinotti per telefono cellulare

Questo kit di carica è dotato di otto diversi spinotti per la compatibilità con diversi telefoni cellulari e consente dunque di utilizzare la porta USB dell'adattatore universale per caricare molte marche e modelli di cellulari, lettori MP3 e fotocamere digitali.

Dopo aver individuato lo spinotto corretto per telefono cellulare per il dispositivo elettronico in uso, inserirlo nel connettore con cavo riavvolgibile, poi collegare il cavo alla porta di alimentazione del dispositivo stesso. A questo punto il cavo può essere inserito nella porta USB dell'adattatore universale.

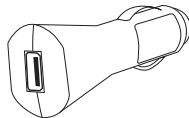
Spinotto	Marca	Telefoni Compatibili
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V15225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760

Spinotto	Marca	Telefoni Compatibili
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GaggOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

La tecnologia dei telefoni cellulari è in continuo e rapido cambiamento. Di conseguenza la compatibilità tra i modelli indicati in quest'elenco e gli spinotti disponibili in questo kit possono subire variazioni.

5. Utilizzo dell'adattatore per caricatore da auto USB

Questo adattatore per caricatore da auto USB è compatibile con il cavo riavvolgibile USB, consentendo così di ricaricare i dispositivi elettronici in auto.



SPECIFICHE PER ADATTATORE PER CARICATORE AUTO USB

Corrente in entrata: 12V CC

Corrente in uscita: +5V CC 1000mA max

USB tipo A

L'adattatore universale può essere utilizzato nei seguenti paesi

USA: Anguilla, Antigua, Antille, Arabia Saudita, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brasile, Cambogia, Canada, Cina (senza fori nei contatti o con contatti leggermente più corti), Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Filippine, Giamaica, Giappone, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Isole Cayman, Isole Vergini (statunitensi e britanniche), Laos, Libano, Liberia, Maldive, Messico, Micronesia, Montserrat, Nicaragua, Niger, Okinawa, Paesi Bassi, Panama, Perù, Porto Rico, Saint Vincent, Samoa Americane, Stati Uniti, Tahiti, Taiwan, Thailandia, Venezuela, Vietnam, Yemen.

AUST: Argentina, Australia, Cina, El Salvador, Figi, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nuova Zelanda, Okinawa, Panama, Papua Nuova Guinea, Saint Vincent, Samoa Americane, Tagikistan, Tonga, Uruguay.

UK: Arabia Saudita, Bahrain, Bangladesh, Belize, Birmania, Botswana, Brunei, Camerun, Cina, Cipro, Dominica, El Salvador, Emirati Arabi Uniti, Gambia, Ghana, Gibilterra, Grenada, Guatemala, Guyana, Hong Kong, Iraq, Irlanda, Isola di Man, Isole del Canale, Giordania, Kuwait, Libano, Macao, Malawi, Malaysia, Maldive, Malta, Mauritius, Nigeria, Oman, Qatar, Regno Unito, Saint Kitts e Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Tanzania, Uganda, Vietnam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

EUROPA: Albania, Algeria, Angola, Argentina, Austria, Azzorre, Bangladesh, Belgio, Birmania, Bolivia, Bosnia, Brasile, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Capo Verde, Cile, Cipro, Comore, Congo, Corea, Costa d'Avorio, Croazia, Gibuti, Egitto, El Salvador, Eritrea, Filippine, Francia, Gabon, Germania, Gibilterra, Grecia, Groenlandia, Guadalupa, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Equatoriale, India, Indonesia, Iran, Iraq, Isole Baleari, Isole Canarie, Isole del Canale, Isole Faroe, Israele, Italia, (ex) Jugoslavia, Kazakistan, Kuwait, Laos, Libano, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Madagascar, Madeira, Mali, Martinique, Marocco, Mauritania, Mauritius, Monaco, Mozambico, Nepal, Niger, Oman, Paesi Bassi, Pakistan, Paraguay, Perù, Polonia, Portogallo, Repubblica Centrafricana, Repubblica Democratica del Congo (Zaire), Romania, Russia, Ruanda, Saint Vincent, Senegal, Siria, Somalia, Spagna, Sudan, Suriname, Svizzera, Thailandia, Togo, Tunisia, Turchia, Ungheria, Uruguay, Vietnam, Zambia.

Nota: in alcuni paesi i requisiti possono variare a seconda della regione. Prima dell'uso, verificare il tipo di prese disponibili presso l'alloggio prescelto nel paese di destinazione.

PT Carregue os seus dispositivos electrónicos em qualquer parte do mundo com este conjunto de carregador "tudo num".

O conjunto de carregador "tudo num" inclui:

Ficha de adaptação "tudo num" com porta de carga USB

Cabo de ligação USB retráctil

Conjunto de adaptação para telemóvel com oito tipos para várias marcas de telemóveis

Ficha de adaptação USB para carregador para automóvel

As tomadas eléctricas não são todas iguais. Ao viajar internacionalmente, você pode necessitar de uma ficha de adaptação para poder operar os seus dispositivos electrónicos. A ficha de adaptação "tudo num" que se encontra neste conjunto inclui as quatro configurações mais comuns para a

ficha de adaptação. Os requisitos eléctricos variam conforme os países. Por favor, verifique com o alojamento no seu país de destino.

Leia as instruções completas antes de usar.

ADVERTÊNCIA: A FICHA DE ADAPTAÇÃO "TUDO NUM" SÓ É UM ADAPTADOR, NÃO UM TRANSFORMADOR. Não transforma 220 volts em 110 volts ou vice-versa. Pode ser solicitado a usar este produto juntamente com um transformador. Verifique os requisitos eléctricos do seu destino para se certificar de que possui o equipamento apropriado.

A ficha de adaptação "tudo num" não deve ser usada com aparelhos ou dispositivos electrónicos que excedam 6 A no máx. 100-240Vac (660W máx. com 110Vac; 1320W máx. com 220Vac), 50/60 Hz, nem deve ser usada com aparelhos ou dispositivos electrónicos que necessitem de ligação à terra. Por favor verifique as etiquetas de classificação e a informação do fabricante sobre o aparelho antes de usar.

Certifique-se de que as mãos estão secas antes de usar.

Alguns aparelhos como os secadores de cabelo ou ferros de frisar podem exceder a amperagem máxima. Verifique a etiqueta de classificação e a informação do fabricante antes de usar.

Não ligue mais do que uma ficha ao mesmo tempo, quando usar o adaptador "tudo num."

O dispositivo não é um brinquedo e deve ser guardado longe das crianças.

Este dispositivo não deve nunca ser exposto ao calor directo ou imerso em água.

Só para uso em interiores.

O Grupo TRG, a Victorinox e o fabricante deste produto não são responsáveis por qualquer tipo de deterioração dos dispositivos electrónicos ou pertences, nem pelos danos corporais resultantes do uso inadequado ou impróprio

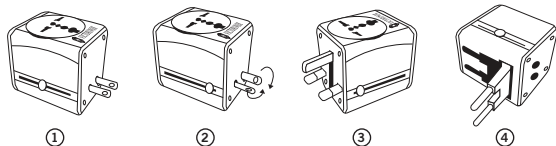
1. Uso da ficha de adaptação "tudo num"

EU: Prima suavemente o botão e deslize para a direita para expor a ficha para os EU. Certifique-se de que as lâminas de contacto estão colocadas em posição paralela, (veja a fig. 1). Para retrair, prima o botão para baixo outra vez e deslize de volta à posição central.

AUST: Prima suavemente o botão e deslize para a direita para expor a ficha para a AUSTRÁLIA. Certifique-se de que as lâminas de contacto estão colocadas na posição "V". (veja a fig. 2). Para retrair, prima o botão para baixo outra vez e deslize de volta à posição central.

RU: Prima suavemente o botão e deslize para a esquerda para expor a ficha para o REINO UNIDO. Puxe o pino de terra isolado para fora do invólucro (veja a fig. 3). Para retrair, prima o botão para baixo outra vez e deslize de volta à posição central.

EUROPA: certifique-se de que o botão está na posição central. Prima suavemente o botão para expor a ficha EUROPA (veja a fig. 4). Para retrair, rode o botão para trás para dentro da unidade de adaptação.



Quando o adaptador está ligado a uma tomada eléctrica, o indicador “potência” acende.

ESPECIFICAÇÃO PARA A FICHA DE ADAPTAÇÃO “TUDO NUM”

Classificação Eléctrica: 6A máx. 100-240Vac (660W máx. com 220Vac), 50/60 Hz

2. Uso da porta USB na ficha de adaptação “tudo num”

A porta USB permite-lhe alimentar/carregar câmaras digitais, leitores MP3, telemóveis e outros dispositivos (cabo USB não incluído). Para carregar o seu dispositivo electrónico, ligue o seu cabo USB à porta USB. Depois, usando a configuração apropriada para a ficha de adaptação, ligue o adaptador “tudo num” na tomada eléctrica.



ESPECIFICAÇÃO PARA PORTA DE CARGA USB PARA FICHA DE ADAPTAÇÃO “TUDO NUM”
+5Vdc 500mA

3. Uso do cabo retráctil USB

Este cabo retráctil com 27.5” / 70 cm, liga na porta USB do adaptador “tudo num” e é fornecido com um conector de ponta para as pontas de adaptação dos telemóveis. Todas as pontas de adaptação ligam no conector de ponta, tornando o cabo compatível com muitas marcas e modelos de telemóveis e outros dispositivos electrónicos, tais como câmaras digitais e leitores MP3.

Para estender: Puxe as duas extremidades do cabo ao mesmo tempo para estender e bloqueie.

Para encolher: Puxe as duas extremidades do cabo ao mesmo tempo totalmente para fora, passando pelo último clique, e o cabo encolherá automaticamente.




Cuidado: Puxando o cabo por uma só extremidade fá-lo-á possivelmente entrelaçar no centro do dispositivo. Para reparar o cabo, estenda e encolha os cabos simultaneamente








4. Uso do conjunto de pontas de adaptação para telemóveis

Este conjunto de carregador é fornecido com oito pontas de adaptação separadas para telemóveis, que lhe permitem usar a porta USB no adaptador “tudo num” com muitos dos mais populares modelos de telemóveis, leitores MP3 e câmaras digitais.

Depois de identificar a ponta de adaptação correcta de telemóvel para o seu dispositivo electrónico, insira-a no conector ligado ao cabo retráctil, depois ligue o cabo na porta de alimentação do seu dispositivo. Agora, o cabo pode ser ligado na porta USB no adaptador “tudo num.”

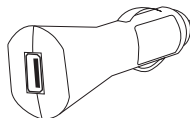
Ponta	Marca	Telemóveis Compatíveis
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362

Ponta	Marca	Telemóvies Compatíveis
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, VI5225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

A tecnologia dos telemóvies muda rapidamente. Como consequência, a compatibilidade entre os modelos de telemóvies nesta lista e as pontas para telemóvies neste conjunto está sujeita a alterações.

5. Uso do adaptador carregador USB para automóvel

Este adaptador carregador USB para automóvel liga ao cabo retráctil USB, permitindo-lhe recarregar os seus dispositivos electrónicos a partir do automóvel.



ESPECIFICAÇÃO PARA ADAPTADOR CARREGADOR USB PARA AUTOMÓVEL

Entrada: 12Vcc

Saída: +5Vcc 1000mA máx.

USB tipo A

Países em que a ficha de adaptação "tudo num" pode ser usada

EU: Samoa Americana, Anguila, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermudas, Bolívia, Brasil, Camboja, Canadá, Ilhas Caimão, China (sem furos e lâminas e lâminas ligeiramente mais curtas) Colômbia, Costa Rica, Cuba, Equador, El Salvador, Guam, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Jamaica, Japão, Laos, Líbano, Libéria, Maldivas, México, Micronésia, Monserrate, Holanda, Antilhas, Nicarágua, Níger, Okinawa, Panamá, Peru, Filipinas, Porto Rico, São Vicente, Arábia Saudita, Taiti, Taiwan, Tailândia, Estados Unidos, Venezuela, Vietname, Ilhas Virgem EU & britânicas, Iémen.

AUST: Samoa Americana, Argentina, Austrália, China, El Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, Nova Zelândia, Okinawa, Panamá, Papua Nova Guiné, São Vicente, Tajiquistão, Tonga, Uruguai.

RU: Bahrein, Bangladesh, Belize, Botswana, Brunei, Camarões, Ilhas do Canal, China, Chipre, Dominicana, El Salvador, Gâmbia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guatemala, Guiana, Hong Kong, Iraque, Irlanda, Ilha do Homem, Jordânia, Kuwait, Líbano, Macau, Malawi, Malásia, Maldivas, Malta, Maurícias, Myanmar, Nigéria, Oman, Qatar, St. Kitts-Nevis, Sta. Luzia, São Vicente, Arábia Saudita, Seychelles, Serra Leoa, Singapura, Tanzânia, Uganda, Emirados Árabes Unidos, Reino Unido, Vietname, Iémen, Zâmbia, Zimbábue.

EUROPA: Albânia, Algéria, Angola, Argentina, Áustria, Açores, Ilhas Baleares, Bangladesh, Bélgica, Bolívia, Bósnia, Brasil, Bulgária, Burkina Faso, Burundi, Camarões, Ilhas Canárias, Cabo Verde, República Central Africana, Ilhas do Canal, Chile, Comoros, Congo, Croácia, Rep. Dem. do Congo (Zaire), Costa de Marfim (Ivory Coast), Chipre, Djibuti, Egipto, El Salvador, Guiné Equatorial, Eritreia, Ilhas Faroé, França, Gabão, Alemanha, Gibraltar, Grécia, Greenland, Guadalupe, Guiné, Guiné-Bissau, Hungria, Índia, Indonésia, Irão, Iraque, Israel, Itália, Cazaquistão, Coreia, Kuwait, Laos, Líbano, Lituânia, Luxemburgo, Macedónia, Madagáscar, Madeira, Mali, Martinica, Maurítia, Maurícias, Mónaco, Marrocos, Moçambique, Myanmar, Nepal, Holanda, Níger, Oman, Paquistão, Paraguai, Peru, Filipinas, Polónia, Portugal, Roménia, Rússia, Ruanda, São Vicente, Senegal, Somália, Espanha, Sudão, Suriname, Suíça, Síria, Tailândia, Togo, Tunísia, Turquia, Uruguai, Vietname, Jugoslávia (antiga), Zâmbia.

Nota: Os requisitos podem variar conforme a região. Para determinar o tipo de ficha de adaptação de que vai necessitar, verifique com o alojamento no seu país de destino.

RU С помощью этого комплекта для электрозарядки приборов «всё в одном» Вы можете заряжать свои электронные приборы в любой точке земного шара.

Комплект для электрозарядки приборов «всё в одном» включает в себя Дорожный электроадаптер «всё в одном» с входом для зарядки электронных приборов через кабель USB

Выдвижной соединительный кабель со штекером USB

Набор из восьми штекеров-адаптеров для различных марок мобильных телефонов USB-адаптер для прикуривателя

Не все электрические розетки одинаковы. Когда Вы выезжаете в другие страны, Вам может понадобиться специальный адаптер, чтобы пользоваться своими электронными приборами. Дорожный электроадаптер «всё в одном» из данного комплекта для электрозарядки приборов содержит четыре самые распространенные конфигурации штепсельных вилок. Разные страны могут иметь различные параметры электросети. Перед применением рекомендуется уточнить параметры электросети у принимающей стороны или персонала гостиницы в стране назначения.

Просьба внимательно прочитать данное руководство перед применением прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДОРОЖНЫЙ ЭЛЕКТРОАДАПТЕР «ВСЁ В ОДНОМ» – ЭТО ТОЛЬКО АДАПТЕР, А НЕ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА. Он не может преобразовывать электрическое напряжение, например 220 вольт в 110, или наоборот. Возможно, Вам понадобится использование адаптера наряду с преобразователем электрического тока. Чтобы быть уверенным в том, что у Вас подходящее оборудование, необходимо узнать параметры напряжения электрической сети в стране или регионе назначения.

Дорожный электроадаптер «всё в одном» не предназначен для применения с электрическими или электронными приборами в случае параметров тока, превышающих 6 А при макс. 100-240 В переменного тока (660 Вт макс. при 110 В переменного тока 1320 Вт макс. при 220 В переменного тока), 50/60 Гц, а также в случае с электрическими или электронными приборами, требующими заземления. Пожалуйста, проверьте перед применением электроприбора этикетку с указанием технических данных и информацию об условиях его эксплуатации от производителя.

Перед применением необходимо удостовериться в том, что на руках отсутствует влага. Для некоторых бытовых электроприборов, например, таких как фен или плойка, может потребоваться сила тока, превышающая максимальные показатели (в амперах). Проверьте перед применением электроприбора этикетку с указанием технических данных и информацию от производителя.

Когда Вы используете дорожный электроадаптер «всё в одном», не подключайте больше одной штепсельной вилки.

Данный прибор – не игрушка, и его следует держать подальше от детей.

Ни в коем случае нельзя подвергать прибор высоким температурным нагрузкам (в т.ч. оставлять его на сильной жаре) или погружать его в воду.

Предназначен только для использования в помещениях.

«TRG Group», «Victorinox» и производитель данного продукта не несут ответственности ни за какой-либо ущерб в отношении электронных приборов или иной собственности, ни за телесные повреждения или увечья, которые возникли в результате неправильного обращения с прибором или по причине его ненадлежащего использования.

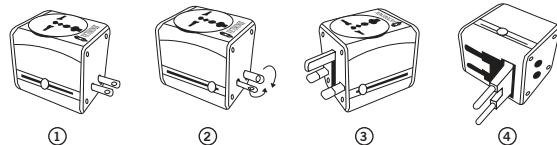
1. Применение дорожного электроадаптера «всё в одном»

«Американский» стандарт: Легким движением нажмите на кнопку и сдвигайте ее вправо, чтобы вышел «американский» штепсель. Необходимо удостовериться в том, что контактные ножи штепсельной вилки находятся в положении параллельно друг к другу (см. рис. 1). Чтобы убрать штепсель, снова нажмите на кнопку и задвиньте ее обратно в центральное положение.

«Австралийский» стандарт: Легким движением нажмите на кнопку и сдвигайте ее вправо, чтобы вышел «австралийский» штепсель. Необходимо удостовериться в том, что контактные ножи штепсельной вилки находятся в положении «\»/» (см. рис. 2). Чтобы убрать штепсель, снова нажмите на кнопку и задвиньте ее обратно в центральное положение.

«Британский» стандарт: Легким движением нажмите на кнопку и сдвигайте ее влево, чтобы вышел «британский» штепсель. Вытащите заизолированный штырь заземления из корпуса (см. рис. 3). Чтобы убрать штепсель, снова нажмите на кнопку и задвиньте ее обратно в центральное положение.

«Европейский» стандарт: Необходимо удостовериться в том, что кнопка находится в центральном положении. Легким движением нажмите на кнопку, чтобы вышел «европейский» штепсель (см. рис. 4). Чтобы убрать его, закрутите его обратно в адаптер.



Когда адаптер подключен к электрической розетке, должна гореть лампочка индикатора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОРОЖНОГО ЭЛЕКТРОАДАПТЕРА «ВСЁ В ОДНОМ» ШТЕПСЕЛЬНЫЕ ВИЛКИ.

Расчетные электрические параметры 6 А макс. при 100-240 В переменного тока (660 Вт макс. при 110 В переменного тока 1320 Вт макс. при 220 В переменного тока), 50/60 Гц

2. Применение входа USB дорожного электроадаптера «всё в одном»

Вход USB позволяет подключать к электросети или заряжать от сети такие электронные приборы, как цифровые камеры, MP3-плееры, мобильные телефоны и т.д. (кабель со штекером USB не входит в комплектацию). Чтобы заряжать свои электронные приборы от сети, Вам необходимо соединить штекер кабеля USB с входом USB. Далее, используя штепсельную вилку подходящей

конфигурации, просто вставьте Ваш дорожный электроадаптер «всё в одном» в электрическую розетку.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОРОЖНОГО ЭЛЕКТРОАДАПТЕРА «ВСЁ В ОДНОМ» ВХОД ДЛЯ ЭЛЕКТРОЗАРЯДКИ ПРИБОРОВ ЧЕРЕЗ КАБЕЛЬ USB +5 В постоянного тока, 500 мА

3. Применение выдвижного кабеля USB

Этот выдвижной кабель длиной 27,5 дюйма (70 см) вставляется во вход USB дорожного электроадаптера «всё в одном» и соединяется с помощью коннектора со штекерами-адаптерами для мобильных телефонов. Все эти штекеры можно соединить с коннектором, благодаря чему зарядный кабель совместим с многими моделями и марками мобильных телефонов и других электронных приборов, таких как цифровые камеры и MP3-плееры.

Чтобы вытащить: потяните за оба конца кабеля одновременно и зафиксируйте его.

Чтобы убрать: потяните за оба конца кабеля одновременно, вытащив кабель на всю его длину. Затем раздастся щелчок, и кабель втянется в корпус устройства автоматически.

Внимание: В случае, если Вы будете тянуть только за один конец кабеля, он может запутаться в центре устройства. Чтобы устранить это, вытяните и затем уберите оба конца кабеля одновременно.







4. Применение набора адаптеров для мобильных телефонов

Этот набор из восьми отдельных штекеров-адаптеров для мобильных телефонов позволит Вам использовать вход USB дорожного электроадаптера «всё в одном» для зарядки большинства моделей мобильных телефонов, MP3-плееров и цифровых камер.

После того, как вы выберете подходящий штекер-адаптер для Вашего электронного прибора, соедините его с коннектором выдвижного кабеля USB, затем вставьте адаптированный таким образом кабель во вход для электрозарядки Вашего электронного прибора. Теперь другой конец кабеля можно соединить с входом USB дорожного электроадаптера «всё в одном».

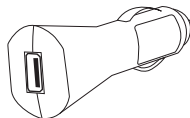
Штекер-адаптер	Марка электронного прибора	Совместимые модели мобильных телефонов
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, VI5225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020

Штекер-адаптер	Марка электронного прибора	Совместимые модели мобильных телефонов
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888c, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

Мобильные технологии стремительно развиваются. Как следствие, совместимость между моделями мобильных телефонов из этого списка и штекерами-адаптерами данного комплекта может быть утрачена.

5. Применение USB-адаптера для прикуривателя

Этот USB-адаптер для прикуривателя можно соединить с выдвижным кабелем USB, что позволит Вам производить электрическую зарядку своих электронных приборов от автомобильного аккумулятора.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ USB-АДАПТЕРА ДЛЯ ПРИКУРИВАТЕЛЯ

Вход 12 В постоянного тока

Выход +5 В постоянного тока при 1000 мА макс. вход

USB тип А

Страны, в которых может использоваться дорожный электроадаптер «всё в одном»

«Американский» стандарт: о. Ангилья (Брит.), Антигуа и Барбуда, Антильские о-ва (Нид.), о. Аруба (Нид.), Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бермудские о-ва (Брит.), Боливия, Бразилия, Венесуэла, Виргинские о-ва (Брит.), Виргинские о-ва (США), Восточное Самоа (США), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, о. Гуам (США), Йемен, Каймановы о-ва (Брит.), Камбоджа, Канада, Китай (без отверстий в контактных ножах штепсельной вилки контактные ножи немного короче), Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаос, Либерия, Ливан, Мальдивские Острова, Мексика, Микронезия, о. Монтсеррат (Брит.), Нигер, Никарагуа, о. Окинава (Яп.), Панама, Перу, Пуэрто-Рико (США), Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, США, о. Таити (Фр.), Тайвань, Филиппины, Эквадор, Ямайка, Япония.

«Австралийский» стандарт: Австралия, Аргентина, Восточное Самоа (США), Гватемала, Кирибати, Китай, Науру, Новая Зеландия, о. Окинава (Яп.), Панама, Папуа – Новая Гвинея, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Таджикистан, Тонга, Уругвай, Фиджи.

«Британский» стандарт: Бахрейн, Бангладеш, Белиз, Ботсвана, Бруней, Великобритания, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, о. Гернси (Брит.), Гибралтар (Брит.), Гонконг (Сянган), Гренада, о. Джерси (Брит.), Доминика, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирак, Ирландия, Йемен, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Кувейт, Ливан, Маврикий, Макао (Аомынь), Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мьянма (Бирма), о. Мэн (Брит.), Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сьерра-Леоне, Танзания, Уганда.

«Европейский» стандарт: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Азорские о-ва (Порт.), Балеарские о-ва (Исп.), Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бразилия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Габон, о. Гваделупа (Фр.), Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, о. Гернси (Брит.), Гибралтар (Брит.), Гренландия (Дат.), Греция, о. Джерси (Брит.), Джибути, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канарские о-ва (Исп.), Кипр, Коморские Острова, Конго, Демократическая Республика Конго (бывш. Заир), Корея, Кот-д'Ивуар (Берег Слоновой Кости), Кувейт, Лаос, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, о-ва Мадейра (Порт.), Македония, Мали,

マロクコ、オ. マルティニカ (Fr.)、モザンビク、モナコ、ミャンマ (ビルマ)、ネパル、ニгер、ニдерランド、オマン、パキスタン、パラグワイ、ペルウ、ポーランド、ポルトガリア、ロシア、ルーマニア、ルワンダ、サルバドル、セネガル、セント・ヴィンセントとグレナディンズ、シリア、ソマリア、スーダン、スーリナム、タイランド、トゴ、チュニシ、チュルチヤ、ウругワイ、ファレルスキオ-バ (ダト)、フィリピンズ、フランス、ホルバチヤ、中央アフリカ共和国、レспублиカ、チリ、スウェーデン、エクვაトリアルギニア、エリトリア、ユグスラヴィヤ (бывш.).

Примечание Технические требования внутри отдельных стран могут различаться в зависимости от региона. Чтобы определить, какой тип штепсельной вилки Вам подходит, уточните параметры электросети у принимающей стороны или персонала гостиницы в стране назначения.

JP このオール・イン・ワン 充電セットで、世界中どこでも電気機器の充電が可能

オール・イン・ワン 充電セットに含まれるもの:

USB充電ポート付きオール・イン・ワン アダプター プラグ

伸縮自在のUSB接続ケーブル

様々な携帯電話ブランドに対応する8つの接続口付きの携帯電話アダプターセット

USB自動車充電アダプタープラグ

すべてのコンセントが、同じであるというわけではありません。海外旅行をするとき、電気機器を操作するためにアダプタープラグを必要とするかもしれません。オール・イン・ワン アダプタープラグは、4つの最も一般的なアダプタープラグの構成を含んでいます。電気機器の必要条件は、国・地域によって異なります。ご使用前に訪問国の宿泊先でご確認ください。

ご使用前に、取り扱い説明を全てお読みになってください。

注意: オール・イン・ワン アダプター プラグはアダプターであり、変圧器ではございません。 220ボルトを110ボルトに変えることや、あるいはその逆もできません。この製品をコンバーターと一緒に使用する必要があるかもしれませんので、適したものをご使用になられるよう、ご訪問国での電気機器の必要条件をご確認ください。

オール・イン・ワン アダプター プラグは、最大6Aを上回る機器または電気機器用に使用するものではありません。AC100-240V (最大660W/AC110V; 最大1320W/AC220W)、50/60Hz、さらに接地接続を必要とする機器または電気機器用に使用するものでもありません。ご使用前に、定格容量や機器メーカー情報をご確認ください。

ご使用前には必ず手を乾いた状態にしてください。

ヘアドライヤーやヘアアイロンのような機器は、最大アンペアを上回るかもしれません。ご使用前に、定格容量とメーカー情報をご確認ください。

オール・イン・ワン アダプターをご使用の際は、一度に1つ以上のプラグを接続なさらないようお願い致します。

この機器は玩具ではございませんので、お子様のお手に触れぬようご注意ください。

この機器を直接熱にさらしたり、水中に沈めたり決してなさらないようお願い致します。

室内でのみご使用ください。

TRGグループもピクトリノックスもこの製品の製造者も、電気機器または資産に対するいかなる種類の損害、または不適当な、あるいは非正当な使用から生じた身体傷害に対して、責任は負いません。

1. オール・イン・ワン プラグ 使用方法

米国タイプ-そっとボタンを押し、米国プラグを露出する右方向へスライドしてください。コンタクトプレートが平行な位置にセットするのを確認してください。(図1参照) 収縮するには、もう一度ボタンを押し、中心位置へ戻してスライドしてください。

欧州タイプ-そっとボタンを押し、欧州プラグを露出する右方向へスライドしてください。コンタクトプレートが「\ /」位置にセットするのを確認してください。(図2参照) 収縮するには、もう一度ボタンを押し、中心位置へ戻してスライドしてください。

英国タイプ-そっとボタンを押し、英国プラグを露出する左方向へスライドしてください。絶縁されたブランドピンをハウジングから取り出してください。(図3参照) 収縮するには、もう一度ボタンを押し、中心位置へ戻してスライドしてください。

欧州タイプ-ボタンが中心位置にあることを確認してください。そっとボタンを押し、欧州プラグを露出してください。(図4参照) 収縮するには、アダプターユニットへとプラグを回転させてください。

アダプターがコンセントへ接続している時は、「電力」標識が光ります。

オール・イン・ワン アダプタープラグ スペック

定格容量: 最大耐圧電流6A AC100-240V (最大660W AC110V; 最大1320W AC220V)、50/60Hz

2. オール・イン・ワン アダプター プラグに付属するUSBポートの使用について

USBポートは、デジタルカメラ、MP3音楽プレーヤー、携帯電話など (USBケーブルは含まず) を作動/充電することができます。電気機器を充電するために、USBケーブルをUSBポートに繋いでください。そして、適当なアダプター プラグを使用して、オール・イン・ワン アダプターをコンセントに接続してください。



オール・イン・ワン アダプタープラグ USB充電ポート スペック
DC5V/500mA

3. USB伸縮自在ケーブルの使用について

この70cmの伸縮自在ケーブルは、オール・イン・ワン アダプターに付属するUSBポートに接続し、携帯電話アダプター接続口用のコネクターに使用します。全てのアダプター接続口はコネクターにすぎず、ケーブルをデジタルカメラやMP3音楽プレーヤーのような他の電気機器の多くの携帯電話ブランドやモデルと互換性を持つようにします。

ケーブルを伸ばす: ケーブルを伸ばしてロックするのに、両端を同時に引っ張ります。

ケーブルを縮める: 最後までクリックするまでずっと同時に両端をケーブルから引くと、ケーブルが自動的に格納します。



注意:ケーブルを一端から引っ張ると、それが装置の中央でもつれる原因になります。ケーブルを元に戻すには、一旦伸ばして、その後同時にケーブルを格納してください。








4. 携帯電話アダプター接続口セットの使用について

この充電セットは、多くのたいていの携帯電話人気モデルやMP3音楽プレーヤー、デジタルカメラとオール・イン・ワン アダプターのUSBポートを使用可能にする8つの様々な携帯電話アダプター接続口に対応

電気機器の正しい携帯電話アダプター接続口を確認した後に、それを伸縮自在ケーブルに付けられるコネクタへ挿入してください。ケーブルをあなたの装置の電力ポートに押し込んでください。ケーブルは、現在One!All Adapterの上でUSBポートに押し込まれることができます。

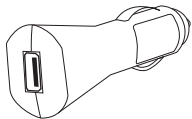
接続口	ブランド	適合携帯電話機種
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362

接続口	ブランド	適合携帯電話機種
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V15225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888c, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

携帯電話技術は急速に変化しています。その結果、このリスト上の携帯電話モデルとこのパッケージの携帯電話についての情報の間の互換性は、変更されることがあります。

5. USB自動車充電アダプターの使用について

このUSB自動車充電アダプターはUSB伸縮自在ケーブルに接続し、自動車から電気機器の再充電を可能にします。



USB自動車充電アダプター スペック

入力:DC12V

出力:DC5V/最大1000mA

USB Aタイプ

オール・イン・ワン アダプター プラグが使用可能な国名

米国タイプ:米領サモア、アングラ、アンティグア、アルーバ、バハマ、バングラデシュ、バルバドス、バミューダ、ボリビア、ブラジル、カンボジア、カナダ、ケイマン諸島、中国(穴無しブレードと若干短いブレード)、コロンビア、コスタリカ、キューバ、エクアドル、エルサルバドル、グアム、グアテマラ、ガイアナ、ハイチ、ホンジュラス、ジャマイカ、日本、ラオス、レバノン、リベリア、モルティヴ、メキシコ、ミクロネシア、モントセラト、オランダ、アンティル、ニカラガ、ニジェール、沖縄、パナマ、ペルー、フィリピン、プエルトリコ、セントヴィンセント、サウジアラビア、タヒチ、台湾、タイ、米国、ベネズエラ、ベトナム、ヴァージン諸島(米国と英国)、イエメン

豪州タイプ:米領サモア、アルゼンチン、オーストラリア、中国、エルサルバドル、フィジー、グアテマラ、キリバス、ナウル、ニュージーランド、沖縄、パナマ、パプアニューギニア、セントビンセント、タジキスタン、トンガ、ウルグアイ

英国タイプ:バーレーン、バングラデシュ、ベリーズ、ボツワナ、ブルネイ、カメルーン、チャネル諸島、中国、キプロス、ドミニカ、エルサルバドル、ガンビア、ガーナ、ジブラルタル、グ्रेナダ、グアテマラ、ガイアナ、香港、イラク、アイスランド、マン島、ヨルダン、クウェート、レバノン、マカオ、マラウイ、マレーシア、モルディヴ、マルタ、モーリシャス、ミャンマー、ナイジェリア、オマーン、カタール、セントキッツ-ネヴィス、セントルシア、セントヴィンセント、サウジアラビア、セイシェル、シエラレオネ、シンガポール、タンザニア、ウガンダ、アラブ首長国連邦、イギリス、ヴェトナム、イエメン、ザンビア、ジンバブエ

欧州タイプ:アルバニア、アルジェリア、アンゴラ、アルゼンチン、オーストラリア、アゾーレス諸島、バハマス諸島、バングラデシュ、ベルギー、ボリビア、ボスニア、ブラジル、ブルガリア、ブルキナファソ、ブルンジ、カメルーン、カナリア諸島、カボベルデ、中央アフリカ共和国、チャネル諸島、チリ、コモロ、コンゴ、クワアチア、デメロール、コンゴ(ザイール)、コートジボアール(象牙海岸)、キプロス、ジブチ、エジプト、エルサルバドル、赤道ギニア、エリトリア、フェロー諸島、フランス、ガボン、ドイツ、ジブラルタル、ギリシャ、グリーンランド、グアドループ、ギニア、ギニアビサウ、ハンガリー、インド、インドネシア、イラン、イラク、イスラエル、イタリア、カザフスタン、韓国、クウェート、ラオス、レバノン、リトアニア、ルクセンブルク、マケドニア、マダガスカル、マティラ、マリ、マルディニク、モリタニア、モーリシャス、モナコ、モロッコ、モザンビーク、ミャンマー、ネパール、オランダ、ニジェール、オマーン、パキスタン、パラグアイ、ペルー、フィリピン、ポーランド、ポルトガル、ルーマニア、ロシア、ルワンダ、セントビンセント、セネガル、ソマリヤ、スウェーデン、スーダン、スリナム、スイス、シリア、タイ、トーゴ、チュニジア、トルコ、ウルグアイ、ヴェトナム、ユーゴス

ラビア(旧)、ザンビア

注意:いくつかの国では地域によって必要条件が異なります。必要なアダプタープラグのタイプを決める為に、ご訪問国の宿泊先でご確認ください。

CN 使用多功能充电器套装，您可在世界任何地方给您的电子设备充电

多功能充电器套装包括：

带USB充电端口的多功能转换插头

可收缩的USB连接线

适用于各种品牌手机的八种手机转换器套装

USB车载充电器转换插头

并非所有的电源插座都是相同的。当您在跨国旅行时，您的电子设备可能需要一个转换插头。这种多功能转换插头包含四个最常用的转换插头配置。各个国家的电源要求是不尽相同的。在使用前，请查询您住宿目的地所在国的电源要求。

在使用前仔细阅读所有说明书。

警告：多功能转换插头只是一个转换器，而不是一个变压器。

它不能将220V电压变为100V，反之亦然。您使用本产品时可能同时需要一个变压器。查询您目的地的电源要求，确保您有适当的设备。

多功能转换插头不可用于电源额定值超过6A（最大），100-240Vac 110Vac时最大为660W 220Vac时最大为1320W），50/60 Hz的电器或电子设备，也不得用于需要接地的电器或电子设备。在使用前，请查阅电源额定值标签与电器生产厂家信息。

在使用前确保手是干的。

一些电器如手机和卷发器可能会超过最大电流限制。在使用前，请查阅电源额定值标签与电器生产厂家信息。

当使用多功能转换器时，每次只能连接一个插头。

该装置不是玩具，应使之远离儿童。

该装置不可直接与热源接触或浸水。

仅限室内使用。

维氏TRG集团或本产品的制造商将不承担因不当或错误使用而导致的设备或财产损失或身体伤害责任。

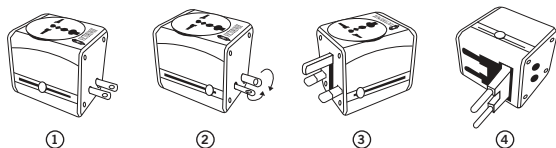
1 多功能转换插头使用指南

US（美式） 轻轻按下按钮，滑向右边，露出US（美式）插头。确保接触片被设置于平行位置。（见图1）如要收回，则再次按下按钮，使之滑回中间位置。

AUST（澳式） 轻轻按下按钮，滑向右边，露出AUST（澳式）插头。确保接触片被设置于“\”位置。（见图2）如要收回，则再次按下按钮，使之滑回中间位置。

UK（英式） 轻轻按下按钮，滑向左边，露出UK（英式）插头。将绝缘接地销拔出盒（见图3）。如要收回，则再次按下按钮，使之滑回中间位置。

EUROPE (欧式) 确保按钮位于中间位置。轻轻按下按钮，露出EUROPE (欧式) 插头。(见图4)。如要收回，则使插头旋转到转换装置内。



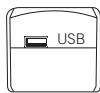
当转换插头插入电源插座时，“电源”指示灯将会亮。

多功能转换插头规格

电源额定值：最大6A 100-240Vac
(110Vac时最大为660W 220Vac时最大为1320W)，50/60 Hz

2 多功能转换插头上的USB端口使用指南

USB端口使您可给数码相机、MP3播放器、手机等通电/充电（USB线缆不包括在内）。如要给您的电子设备充电，则将您的USB线缆插入USB端口。然后，利用适当的转换插头配置，将多功能转换插头插入电源插座。



多功能转换插头USB充电端口规格
+5Vdc 500mA

3 可收缩的USB线缆使用指南

这种27.5" / 70 cm可收缩线缆与多功能转换器上的USB端口连接，同时提供一个适用于各种手机转换头的接头连接器。所有转换头插入接头连接器，使线缆与多种品牌与型号的手机及其它电子设备如数码相机和MP3播放器兼容

如要延长：同时拉出线缆两端，使之延长，然后锁定。

如要收缩：同时将线缆两端完全拉出直至听到咔嗒声，然后线缆将自动收缩。



注意：如只从一端拉出线缆，则可能会引起其在中间缠绕。如要修复线缆，则同时使两端延长，然后收缩。








4 手机转换头套装使用指南

本充电器套装有八个独立的手机转换头，使您可将多功能转换器上的USB端口用于多种最流行的手机型号、MP3播放器与数码相机。

在确定适用于您电子设备的手机转换头后，将之插入与可收缩线缆连接的连接器，然后将线缆插入您设备的电源端口。现在可将线缆插入多功能转换器上的USB端口。

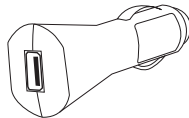
接头	品牌	可兼容的手机
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362

接头	品牌	可兼容的手机
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, VI5225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

手机技术变化非常快。因此，本清单上所列出的可兼容手机型号与本套装的手机接头也会时有变化。

5. USB车载充电器转换器

本USB车载充电器转换器连接USB可收缩线缆，使您可在轿车上给您的电子设备充电。



USB车载充电器转换器规格

输入：12Vdc

输出：+5Vdc 最大1000mA，USB A型

可使用多功能转换插头的国家和地区

US (美式)： 美属萨摩亚、安圭拉岛、安提瓜岛、阿鲁巴岛、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、百慕大、玻利维亚、巴西、柬埔寨、加拿大、开曼群岛、中国（接触片上无孔，并且接触片稍短）、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、萨尔瓦多、关岛、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、牙买加、日本、老挝、黎巴嫩、利比亚、马尔代夫、墨西哥、密克罗尼西亚、蒙特塞拉特岛、荷兰、阿列斯群岛、尼加拉瓜、尼日尔、冲绳、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波多黎各、圣文森特、沙特阿拉伯、塔希提岛、台湾、泰国、美国、委内瑞拉、越南、（美属与英属）维尔京群岛、也门。

AUST (澳式)： 美属萨摩亚、阿根廷、澳大利亚、中国、萨尔瓦多、斐济、危地马拉、基里巴斯、瑙鲁、新西兰、冲绳、巴拿马、巴布新几内亚、圣文森特、塔吉克斯坦、汤加、马拉圭

UK (英式)： 巴林、孟加拉国、伯利兹、博茨瓦纳、文莱、喀麦隆、海峡群岛、中国、塞浦路斯、多米尼加、萨尔瓦多、网比亚、加纳、直布罗陀、格林纳达、危地马拉、圭亚那、香港、伊拉克、爱尔兰、马恩岛、约旦、科威特、黎巴嫩、澳门、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马耳他、毛里求斯、缅甸、尼日利亚、阿曼、卡塔尔、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特、沙特阿拉伯、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、坦桑尼亚、乌干达、阿联酋、英国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

EUROPE (欧式)： 阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、亚述尔群岛、巴利阿里群岛、孟加拉国、比利时、玻利维亚、波斯尼亚、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加那利群岛、佛得角、中非共和国、海峡群岛、智利、科摩罗、刚果、克罗地亚、刚果民主共和国（扎伊尔）、象牙海岸、塞浦路斯、吉布提、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、法罗群岛、法国、加蓬、德国、直布罗陀、希腊、格陵兰岛、瓜德罗普岛、几内亚、几内亚比绍共和国、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、以色列、意大利、哈萨克斯坦、韩国、科威特、老挝、黎巴嫩、立陶宛、卢森堡、马其顿、马达加斯加岛、马德拉、马里、马提尼克岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩纳哥、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、尼日尔、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯、卢旺达、圣文森特、塞内加尔、索马里、西班牙、苏丹、苏里南、瑞士、叙利亚、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌拉圭、越南、前南斯拉夫、赞比亚。

注：在有些国家，其电源要求可能会随地区不同而不同。如要确定您需要哪种类型的转换插头，请咨询您住宿目的地所在国的电源要求。

KR 세계 어디를 가든 이 통합 충전기 세트로 전자기기를 충전할 수 있습니다.

통합 충전기 세트의 구성 요소는 다음과 같습니다:

통합 어댑터 플러그(USB 충전 포트 포함)

자동감김 USB 연결 케이블

휴대전화 어댑터 세트(다양한 휴대전화 브랜드를 위한 8개 팁 포함)

차량용 USB 충전기 어댑터 플러그

전기 콘센트라고 해서 모두 같은 것은 아닙니다. 세계 각국을 여행할 때 전자기기를 작동하려면 어댑터 플러그가 필요할 수 있습니다. 이 통합 어댑터 플러그에는 가장 일반적인 4가지 어댑터 플러그 구성이 포함되어 있습니다. 전기 요구사항은 국가별로 다릅니다. 사용에 앞서 여행 국가의 속소에 이를 꼭 확인하십시오.

사용 전에 모든 지시사항을 읽으시기 바랍니다.

경고: 통합 어댑터 플러그는 변환기가 아닌 어댑터에 불과합니다. 따라서 220V를 110V로 변환하거나 110V를 220V로 변환하지 않습니다. 이 제품을 사용하려면 변환기가 필요할 수 있습니다. 여행지의 전기 요구사항을 확인하고 적절한 장비를 갖추십시오.

통합 어댑터 플러그는 최대 6A, 100-240Vac (110Vac일 때 최대 660W, 220Vac일 때 최대 1320W)를 초과하는 전기기구나 전자기에 사용하지 않으며 접지 연결을 필요로 하는 전기기구나 전자기기에 사용하면 안 됩니다. 사용에 앞서 정격 표시와 전기기구 제조업체 정보를 꼭 확인하십시오.

사용하기 전에 반드시 손의 물기를 제거합니다.

헤어 드라이어와 고데기 같은 일부 전기구는 최대 전류량(A)을 초과할 수 있습니다. 사용에 앞서 정격 표시와 제조업체 정보를 확인하십시오.

통합 어댑터를 사용할 때는 한 번에 둘 이상의 플러그를 연결하지 마십시오.

이 제품은 장난감이 아니며 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

이 제품은 절대로 직사광선에 노출되거나 물에 빠지면 안 됩니다.

실내에서만 사용

TRG 그룹, Victorinox, 이 제품의 제조업체는 전자기기 또는 재산에 대한 모든 종류의 피해에 대해서도, 부적절하거나 부적합한 제품 사용으로 인한 신체 상해에 대해서도 책임지지 않습니다.

1. 통합 어댑터 플러그 사용

미국: 버튼을 살짝 누르고 오른쪽으로 밀면 미국 플러그가 나타납니다. 접촉 블레이드를 평평한 위치에 맞춥니다. (그림 1 참조) 이를 집어 넣으려면 버튼을 아래로 다시 누르고 중앙 위치로 밀어넣습니다.

호주: 버튼을 살짝 누르고 오른쪽으로 밀면 호주 플러그가 나타납니다. 접촉 블레이드를 “\ /” 위치에 맞춥니다. (그림 2 참조) 이를 집어 넣으려면 버튼을 아래로 다시 누르고 중앙 위치로 밀어넣습니다.

영국: 버튼을 살짝 누르고 왼쪽으로 밀면 영국 플러그가 나타납니다. 하우징에서 단일 접지 핀을 빼냅니다. (그림 3 참조) 이를 집어 넣으려면 버튼을 아래로 다시 누르고 중앙 위치로 밀어넣습니다.

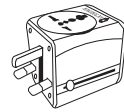
유럽: 버튼을 중앙 위치에 놓습니다. 버튼을 살짝 누르면 유럽 플러그가 나타납니다. (그림 4 참조) 이를 집어 넣으려면 플러그를 뒤로 돌려 어댑터 기기 안으로 넣습니다.



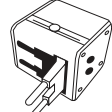
①



②



③



④

어댑터를 전기 콘센트에 끼우면 “전원” 표시등에 불이 들어옵니다.

통합 어댑터 플러그의 사양전기 정격: 최대 6A, 100-240Vac(110Vac 일 때 최대 660W, 220Vac일 때 최대 1320W), 50/60 Hz

2. 통합 어댑터 플러그에서의 USB 포트 사용

USB 포트를 통해 디지털 카메라, MP3 플레이어, 휴대전화 등을 충전할 수 있습니다(USB 케이블은 별도). 전자기기를 충전하려면 USB 케이블을 USB 포트에 끼웁니다. 그런 다음 해당하는 어댑터 플러그 구성을 사용하여 통합 어댑터를 전기 콘센트에 끼웁니다.



통합 어댑터 플러그 USB충전 포트의 사양
+5Vdc, 500mA

3. USB 자동감김 케이블 사용

이 70cm(27.5인치) 자동감김 케이블은 통합 어댑터의 USB 포트에 부착하며 휴대전화 어댑터 팁에 사용하는 팁 커넥터가 함께 제공됩니다. 모든 어댑터 팁을 팁 커넥터에 끼울 수 있기 때문에 다양한 브랜드와 모델의 휴대전화는 물론 디지털 카메라와 MP3 플레이어 같은 기타 전자기기와도 케이블을 호환할 수 있습니다.

펼치기: 케이블 양쪽 끝을 동시에 잡아당기면 케이블이 나오다가 더 이상 나오지 않습니다.

감기: 케이블 양쪽 끝을 동시에 잡아당깁니다. 마지막 딸깍 소리가 난 후에도 꼭 잡아당기면 케이블이 자동으로 감깁니다.




주의: 케이블을 한쪽 끝에서만 잡아당기면 기기 중간에서 케이블이 영결 수 있습니다. 케이블 영결을 풀려면 케이블을 완전히 펼친 다음 동시에 감으십시오.








4. 휴대전화 어댑터 팁 세트 사용

이 충전기 세트에는 대부분의 가장 인기 있는 휴대전화 모델, MP3 플레이어, 디지털 카메라에 통합 어댑터의 USB 포트를 연결하여 사용할 수 있게 해주는 8개의 휴대전화 어댑터 팁이 포함됩니다.

맞는 휴대전화 어댑터 팁을 찾은 후 자동감김 케이블에 부착된 커넥터에 팁을 끼운 다음 기기의 전원 포트에 케이블을 끼웁니다. 이제 통합 어댑터의 USB 포트에 케이블을 끼울 수 있습니다.

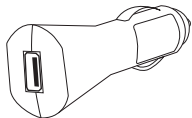
팁	브랜드	호환 모델
	Apple®	iPad™, iPhone®, iPhone® 3G, iPhone® 3GS, iPod classic®, iPod mini®, iPod nano®, iPod shuffle®, iPod touch®
	Blackberry® Motorola	Blackberry® 6210, 6220, 6230, 6280, 6510, 7100g, 7100i, 7100r, 7100t, 7100v, 7100x, 7105t, 7130c, 7130e, 7130g, 7130v, 7210, 7230, 7250, 7270, 7280, 7290, 7510, 7520, 8700r, 8700c, 8700f, 8700g, 8700v, 8703e, 8705g, 8707g, 8707h, 8707v, 8100, 8110, 8120, 8130, 8300, 8310, 8330, 8320, 8350, 8800, 8820, 8830, Blackberry® Bold™ 9000, Motorola V3, V3x, V3i, A630, A840, A845, C330, C331g, C332g, T193, C331t, C333c, C343, C353t, C350, V810, T193, T22xx, V2200, V300, V400, V500, V505, V525, V551, V600, E310, A1200, V180, V188, V325, V220, V3i, a780, L6, L7, Z3, Z1, Z6, E6, E7, L7, L6, C257, C261, L2, L6i
	Blackberry® Motorola	Blackberry® Pearl™ 8220, 8230, Blackberry® Curve™ 8520, 8530, 8900, Blackberry® Storm™ 9500, 9530, Blackberry® Storm2™ 9520, 9550, Blackberry® Tour™ 9630, Blackberry® Bold™ 9700, Motorola V8, Q9, V9, Q8, Q9H, V9M, E8, E9, U9, W270, W360, W230, EM30, A810, W220, W230, W270, W355, W360, W362

팁	브랜드	호환 모델
	LG	G4010, G4011, G4015, G4050, G4020, L1100, L1150, L1200, L1400, VX4600, VX6000, LX5450, LX5550, LG5400, F9100, V15225, VX4500, G263, G282, 232, 262, G660, LG8110, LG7020
	Nokia	6010, 6102, N70, N90, N80, 82xx, 83xx, 88xx, 6200, 6230, 6600, 6800, 6111, 6100, 6120, N72, N73, 7360, 3250, 6030, 6680, 6280, 5700, N76, N95, 6300, 6270, 6280, N70, 6102, 3152, 6152, 6268, N91, 1255, 7370, 6131, 6070, 6125, N92, 2760
	Nokia	1100, 1260, 1261, 2260, 3100, 3120, 3200, 3220, 3300, 3360, 3390, 3560, 3595, NP-GagcOD, 6100, 6190, 6200, 6230, 6340, 6560, 6620, 6682, 6820, 7610, 8260, 8265, 3000, 3589, 5100, 6000, 6015, 3650, 5190, 3310, 2100, 3100, 3120, 5110, 5120, 6110, 6150, 6210, 3310i, 3330, 3350, 8210, 8250, 8850, 8855, 8310, 6500, 6510, 7210, 7610, 3230, 7600, 6680, 6670, 6681, 2300, 2600, 2650, 3108, 3200, 3220, 3300, 3510i, 3530, 3650, 5210, 5510, 6100, 6108, 6170, 6220, 6230, 6260, 6510, 6600, 6610i, 6820, 7200, 7250i, 7650, 9310, 8910, QD NG
	Palm®	Palm®One, Treo™650, Treo™700, T5, Tungsten™ E2, T 750, T 680
	Sony Ericsson	K750i, Z520a, W600i, W800, W550, W900, W500, W880, W810, M608c, W830, W660i, W580i, W888C, W350, W760, W850, K790c, W300, W580

휴대전화 기술은 급속하게 변화합니다. 따라서 이 목록에 있는 휴대전화 모델과 이 패키지에 있는 휴대전화 팁의 호환성은 바뀔 수 있습니다.

5. 차량용 USB 충전기 어댑터 사용

이 차량용 USB 충전기 어댑터에 USB 자동감김 케이블을 연결하면 자동차에서 전자기기를 충전할 수 있습니다.



차량용 USB 충전기 어댑터의 사양

입력: 12Vdc

출력: +5Vdc, 최대 1000mA,

USB A 유형

통합 어댑터 플러그를 사용할 수 있는 국가

미국: 아메리칸 사모아, 앵귤라, 앤티가, 아루바, 바하마, 방글라데시, 바베이도스, 버뮤다, 볼리비아, 브라질, 캄보디아, 캐나다, 케이맨 제도, 중국 (블레이드에 구멍이 없으며 블레이드의 길이가 약간 짧음), 콜롬비아, 코스타리카, 쿠바, 에콰도르, 엘살바도르, 괌, 과테말라, 가이아나, 하이티, 온두라스, 자메이카, 일본, 라오스, 레바논, 리베리아, 몰디브, 멕시코, 미크로네시아, 몬세라트, 네덜란드, 앤틸리스 열도, 니카라과, 니제르, 오키나와, 파나마, 페루, 필리핀, 푸에르토리코, 세인트 빈센트, 사우디아라비아, 타히티, 대만, 태국, 미국, 베네수엘라, 베트남, 버진 제도 (미국 및 영국), 예멘.

호주: 아메리칸 사모아, 아르헨티나, 호주, 중국, 엘살바도르, 피지, 과테말라, 키리바시, 나우루, 뉴질랜드, 오키나와, 파나마, 파푸아뉴기니, 세인트 빈센트, 타지키스탄, 통가, 우루과이.

영국: 바레인, 방글라데시, 벨리즈, 보츠와나, 브루나이, 카메룬, 채널 제도, 중국, 키프로스, 도미니카, 엘살바도르, 감비아, 가나, 지브롤터, 그레나다, 과테말라, 가이아나, 홍콩, 이라크, 아일랜드, 맨섬, 요르단, 쿠웨이트, 레바논, 마카오, 말라위, 말레이시아, 몰디브, 몰타, 모리셔스, 미얀마, 나이지리아, 오만, 카타르, 세인트 처치 네비스, 세인트 루시아, 세인트 빈센트, 사우디아라비아, 세이셸, 시에라리온, 싱가포르, 탄자니아, 우간다, 아랍에미리트, 영국, 베트남, 예멘, 잠비아, 짐바브웨.

유럽: 알바니아, 알제리, 앙골라, 아르헨티나, 오스트리아, 아조레스 제도, 발레아레스 제도, 방글라데시, 벨기에, 볼리비아, 보스니아, 브라질, 불가리아, 부르키나 파소, 부룬디, 카메룬, 카나리아 제도, 카보베르데, 중앙아프리카공화국, 채널 제도, 칠레, 코모로, 콩고, 크로아티아, 콩고민주공화국(자이레), 코트디부아르(아이보리 코스트), 키프로스, 지부티, 이집트, 엘살바도르, 적도 기니, 에리트레아, 페로 제도, 프랑스, 가봉, 독일, 지브롤터, 그리스, 그린란드, 과들루프, 기니, 기니비사우, 헝가리, 인도, 인도네시아, 이란, 이라크, 이스라엘, 이탈리아, 카자흐스탄, 한국, 쿠웨이트, 라오스, 레바논, 리투아니아, 룩셈부르크, 마케도니아, 마다가스카르, 마데이라 제도, 말리, 마르티니크, 모리타니아, 모리셔스, 모나코, 모로코, 모잠비크, 미얀마, 네덜란드, 니제르, 오만, 파키스탄, 파라과이, 페루, 필리핀, 폴란드, 포르투갈, 루마니아, 러시아, 르완다, 세인트 빈센트, 세네갈, 소말리아, 스페인, 수단, 수리남, 스위스, 시리아, 태국, 토고, 튀지니, 터키, 우루과이, 베트남, 구 유고슬라비아, 잠비아.

참고: 일부 국가의 경우 지역별로 요구사항이 다를 수 있습니다. 어떤 유형의 어댑터 플러그가 필요한지 파악하려면 여행 국가의 속도에 확인하십시오.